



newcential®



SOFTBOOT-INLINESKATES / INLINE SKATES

DE

SOFTBOOT-INLINESKATES

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

SK

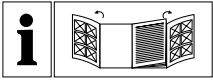
KOLIESKOVÉ KORČULE

Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny

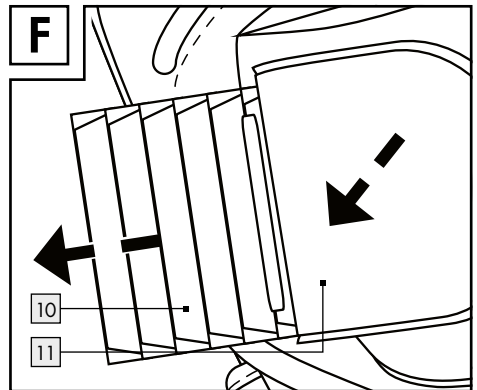
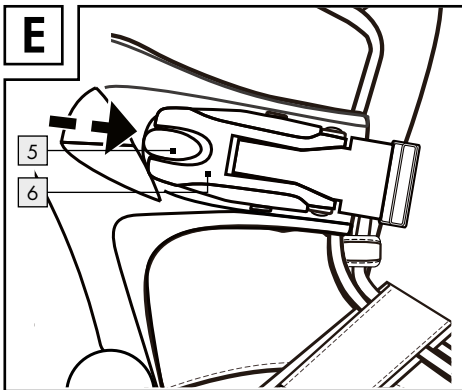
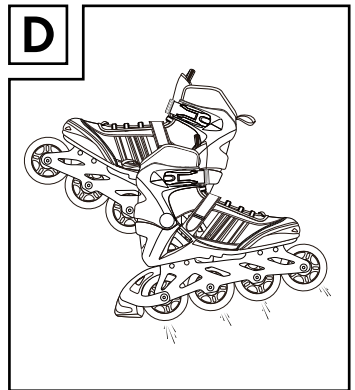
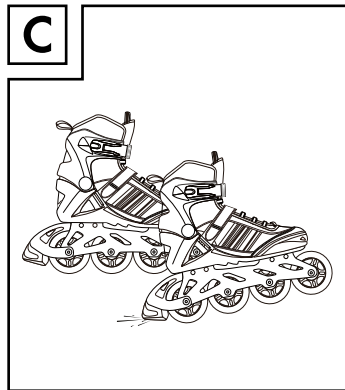
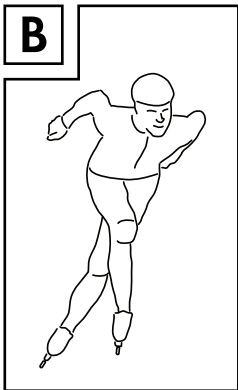
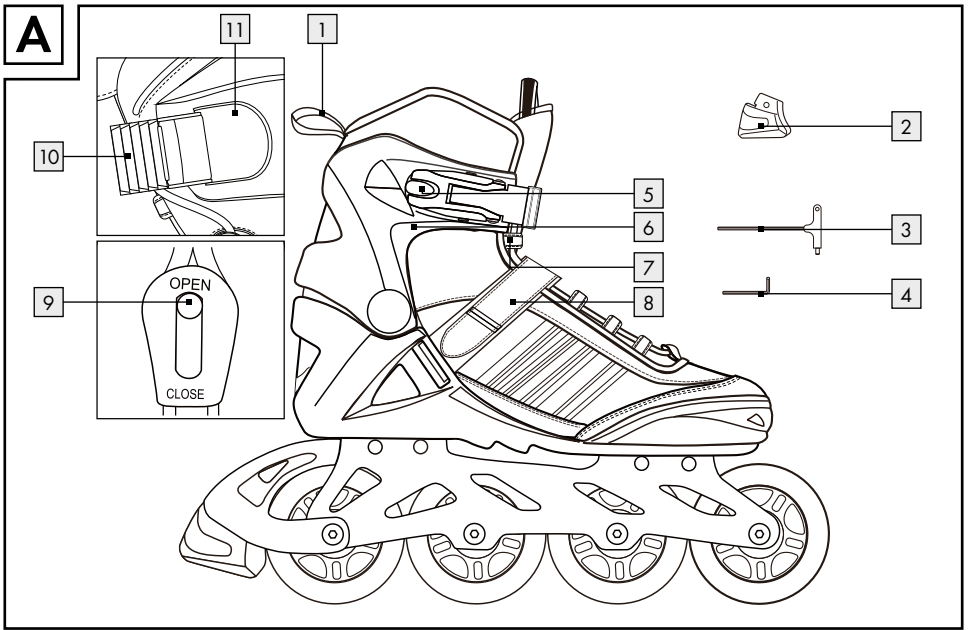
IAN 499192-2204

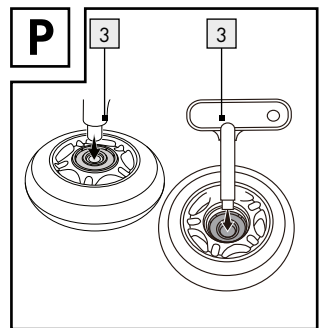
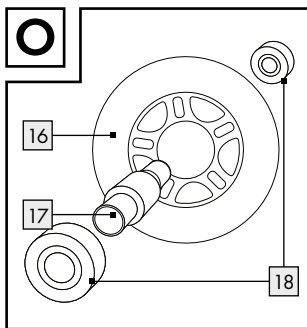
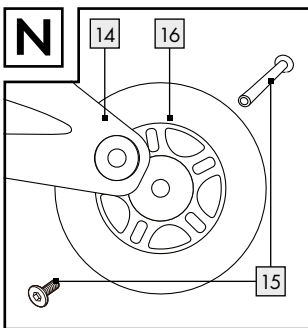
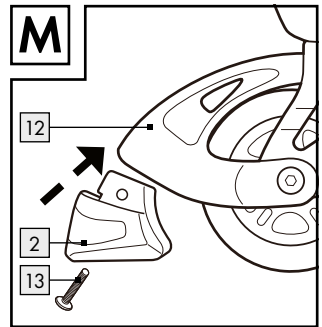
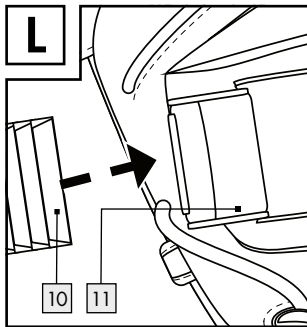
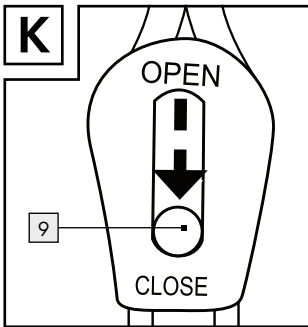
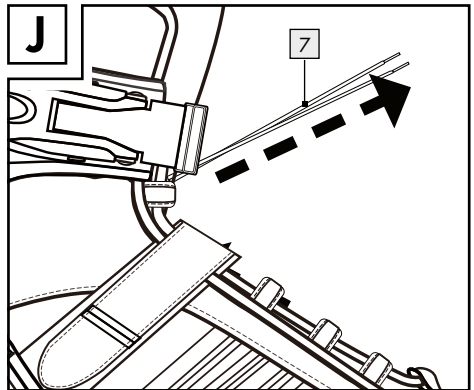
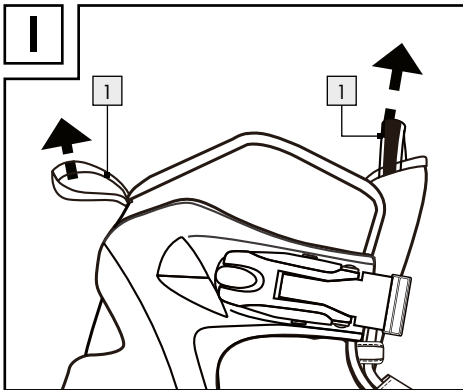
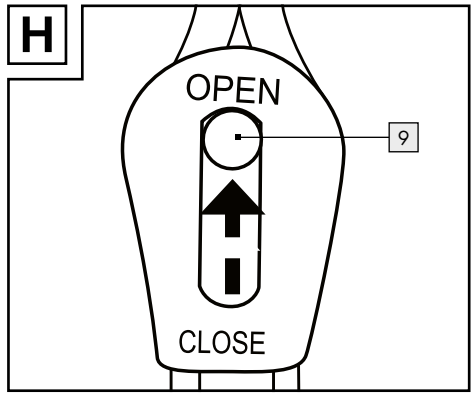
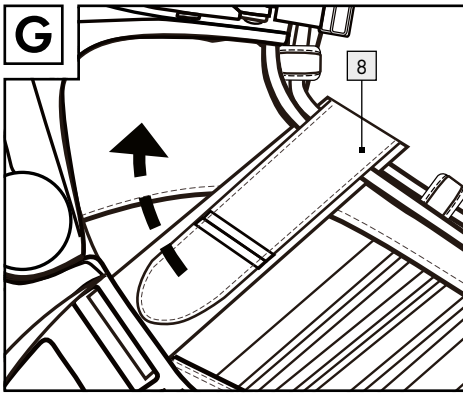
IAN 499181-2204

SK



DE	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	5
SK	Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny	Strana	12





Legende der verwendeten Piktogramme	Seite 6
Einleitung	Seite 6
Bestimmungsgemäße Verwendung.....	Seite 6
Lieferumfang / Teilebeschreibung	Seite 6
Technische Daten	Seite 6
Sicherheitshinweise	Seite 6
Tipps zum Inlineskaten	Seite 7
Erstes Üben.....	Seite 7
An- und Ausziehen	Seite 8
Anziehen.....	Seite 8
Ausziehen	Seite 8
Wartung	Seite 8
Lagerung und Reinigung	Seite 9
Fehlerbehebung	Seite 10
Entsorgung	Seite 10
Garantie	Seite 10
Abwicklung im Garantiefall.....	Seite 11
Service	Seite 11

Legende der verwendeten Piktogramme



Sicherheitshinweise
Handlungsanweisungen

Softboot-Inlineskates

● Einleitung



Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden.

Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Anleitung an einem sicheren Ort auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produktes an Dritte mit aus.

● Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt ist zum Inlineskaten geeignet und nur für den privaten Gebrauch bestimmt. Das Produkt kann nicht für Streethockey oder andere Sportarten verwendet werden. Die Inlineskates sind für ein Benutzergewicht von 20 bis 100 kg geeignet (EN 13843 Klasse A).

● Lieferumfang / Teilebeschreibung

- 1 Paar Softboot-Inlineskates
- 1 Ersatzstopper
- 1 T-förmiger Sechskantschlüssel
- 1 Innensechskantschlüssel
- 1 Bedienungsanleitung

- 1 Anziehhilfe
- 2 Ersatzstopper
- 3 T-förmiger Sechskantschlüssel
- 4 Innensechskantschlüssel

- 5 Druckschieber
- 6 Schnellverschluss
- 7 Schnürsenkel
- 8 Zungen-Klettverschluss
- 9 Schieber des Schnellschnürsystem-Verschlusses
- 10 Ratschenband
- 11 Wippverschluss
- 12 Halterung (Stopper)
- 13 Schraube (Stopper)
- 14 Rahmen
- 15 Achsschraube
- 16 Rolle
- 17 Abstandshalter
- 18 Kugellager

● Technische Daten

Größen: 499192: 38 / 39 / 40 / 41
499181: 42 / 43 / 44 / 45

EN 13843

Klasse A: Für 20–100 kg Benutzergewicht

Rollen: 499192: ca. Ø 84 mm x 24 mm

499181: ca. Ø 90 mm x 24 mm

Kugellager: ABEC-7-Chromlager

Herstellungsdatum (Monat/Jahr): 12/2022



Sicherheitshinweise

BEWAHREN SIE ALLE SICHERHEITSHINWEISE UND ANWEISUNGEN FÜR DIE ZUKUNFT AUF! BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNG GUT AUF! HÄNDIGEN SIE ALLE UNTERLAGEN BEI WEITERGABE DES PRODUKTS AN DRITTE EBENFALLS MIT AUS. VERLETZUNGSGEFAHR!

- Warnen Sie andere immer, wenn Sie an ihnen vorbeikommen. Fahren Sie nicht auf stark befahrenen Straßen. Gewähren Sie Fußgängern und Radfahrern Vorrang.
- Wählen Sie zum Inlineskaten den richtigen Boden. Oberflächen sollten glatt, sauber und trocken sein.
- Überprüfen Sie vor dem Fahren alle Schrauben und Muttern auf sichere Befestigung.

- Vergewissern Sie sich, dass Schrauben und Muttern ihre Selbstsperreigenschaft bewahren.
- Nehmen Sie keine Veränderungen an Ihren Inlineskates vor, um Ihre Sicherheit nicht zu gefährden.
- Entfernen Sie scharfkantige Gegenstände, z. B. kleine Steine, in die Sie hineinfahren könnten.
- Ändern Sie Ihre Inlineskates nicht so ab, dass sie unter Umständen Ihre Sicherheit gefährden.
- Tragen Sie stets eine volle Schutzausrüstung (Helm, Protektoren für Handflächen, Handgelenke, Ellenbogen und Knie).
- **⚠️ WARNUNG!** Vermeiden Sie Bereiche mit hohem Verkehrsaufkommen.
- Bleiben Sie stets aufmerksam und seien Sie vor-sichtig.
- Vermeiden Sie eine zu hohe Geschwindigkeit. Faustregel: Fahren Sie niemals schneller als Sie laufen können.
- Tauschen Sie Bremse, Rollen und Kugellager regelmäßig aus, wenn diese abgenutzt sind.
- Tragen Sie stets reflektierende Kleidung, um besser gesehen werden zu können.
- **VORSICHT!** Verwenden Sie das Produkt nicht barfuß.
- Achten Sie immer auf andere Verkehrsteilnehmer und befolgen Sie die Straßenverkehrsordnung.
- Der Nutzer muss die Straßenverkehrsordnung des betreffenden Landes kennen und verstehen.

Vermeidung von Sachschäden!

- Pflegen Sie Ihre Inlineskates.
- Meiden Sie Wasser, Öl, Schlaglöcher und sehr raue Oberflächen.

● Tipps zum Inlineskaten

Hinweis: Es wird das Fahren in Skate-Parks sowie ein Inlineskate-Kurs mit Lehrer empfohlen.

● Erstes Üben

Ausgangsstellung:

Stellen Sie Ihre Füße schulterbreit auseinander und gehen Sie leicht in die Knie, um Rückwärtsstürze zu verhindern.

Beschleunigen:

Beginnen Sie als Anfänger mit kleinen Schritten mit nach außen gerichteten Fußspitzen schräg nach vorn.

Rollen:

Wenn Sie ein paar Schritte hintereinander machen, haben Sie anschließend genug Schwung, um beide Inlineskates nebeneinander zu stellen und zu rollen. Gehen Sie dabei leicht in die Knie.

Sturztechnik:

Wichtig! Üben Sie das Fallen auf die Sturzausrüstung zuerst ohne Inlineskates auf weicher Unterlage. Versuchen Sie immer Stürze vorwärts abzufangen und nie rückwärts! Lassen Sie sich auf die Knieschoner fallen. Fangen Sie den Sturz anschließend mit Ellenbogen- und Handflächenschützern ab. Spreizen Sie dabei Ihre Finger, um Verletzungen zu vermeiden.

Kurven fahren:

Bei geringem Tempo:
Verlagern Sie Ihr Gewicht wie beim Fahrradfahren. Verlagern Sie Ihr Gewicht für eine Linkskurve auf den linken Fuß, für eine Rechtskurve auf den rechten Fuß.

Bei hohem Tempo:
Verwenden Sie die „Cross-Over-Technik“ wie beim Eislaufen (siehe Abb. B).

Bremstechnik:

Hinweis: Üben Sie die unterschiedlichen Bremstechniken auf einer ebenen Fläche ohne Verkehr und ohne Fußgänger. Vermeiden Sie Gefälle, bis Sie die Bremstechniken beherrschen.

Fersenbremse (siehe Abb. C):

Wenn Ihre Inlineskates mit Bremsen ausgestattet sind, denken Sie daran, diese zu benutzen. Heben Sie die Spitze des Skates, an dem die Bremse

montiert ist, leicht an und drücken Sie die Bremse auf den Boden. Verlagern Sie Ihr Gewicht leicht nach vorn und beugen Sie die Knie. Die Bremswirkung kann verstärkt werden, wenn Sie die Knie stärker beugen und Ihr Gewicht weiter nach vorn verlegen, während Sie gleichzeitig den Druck auf Ihren bremsenden Skate verstärken.

T-Bremse (siehe Abb. D):

Falls Ihre Inlineskates nicht mit einer Bremse ausgestattet sind oder Sie die Bremse abmontiert haben, empfehlen wir Ihnen den Einsatz der „T-Stop-Technik“ – diese ist jedoch nur für fortgeschrittene Skater geeignet! Beim Einsatz der „T-Stop-Technik“ verlagern Sie Ihr gesamtes Gewicht auf einen Fuß. Bewegen Sie jetzt den anderen Fuß hinter den ersten und setzen Sie ihn im rechten Winkel dahinter. Verlagern Sie anschließend Ihr Gewicht von vorn auf die Innenseite der Rollen Ihres hinteren Skates und bremsen Sie mit zunehmendem Druck.

● An- und Ausziehen

● Anziehen

Vom Auslieferungszustand zum Anziehen vorbereiten

Stellen Sie sicher, dass die Inlineskates richtig passen. Kontrollieren Sie alle Einstellungen vor jeder Fahrt, da sich durch die Zeit und häufigen Gebrauch die Einstellungen ändern können.

- Drücken Sie den Druckschieber **5** des Schnellverschlusses **6** in Pfeilrichtung hinein und öffnen Sie den Schnellverschluss **6** (siehe Abb. E).
- Drücken Sie den Wippverschluss **11** und ziehen Sie das Ratschenband **10** aus der Öffnung des Wippverschlusses **11** (siehe Abb. F).
- Öffnen Sie den Zungen-Klettverschluss **8** (siehe Abb. G).
- Stellen Sie den Schieber des Schnellschnürsystem-Verschlusses **9** auf OPEN und lockern Sie das Schnellschnürsystem (siehe Abb. H).
- Ziehen Sie die Inlineskates mit Hilfe der Anziehilfen **1** an (siehe Abb. I).

- Ziehen Sie die Schnürsenkel **7** hinter der Lasche hervor und ziehen Sie sie straff nach oben (siehe Abb. J). Ziehen Sie dabei abwechselnd an den Schnürsenkeln **7**.
 - Arretieren Sie den Schnellschnürsystem-Verschluss, indem Sie den Schieber des Schnellschnürsystem-Verschlusses **9** auf CLOSE schieben (siehe Abb. K).
 - Binden Sie aus beiden Enden des Schnürsenkels **7** eine Schleife und stecken Sie diese zurück hinter die Lasche.
 - Schließen Sie den Zungen-Klettverschluss **8**.
 - Schieben Sie das Ratschenband **10** in die vorgesehene Öffnung unter den Wippverschluss **11** und stellen Sie die für Sie richtige Spannung ein (siehe Abb. L).
- Hinweis:** Um die richtige Spannung für Ihren Fuß zu finden, halten Sie den Wippverschluss **11** gedrückt und bewegen Sie das Ratschenband **10** in die für Sie richtige Position.
- Schließen Sie den Schnellverschluss **6** („KLICK“).

● Ausziehen

- Drücken Sie den Druckschieber **5** des Schnellverschlusses **6** in Pfeilrichtung hinein und öffnen Sie den Schnellverschluss **6** (siehe Abb. E).
- Drücken Sie den Wippverschluss **11** und ziehen Sie das Ratschenband **10** aus der Öffnung des Wippverschlusses **11** (siehe Abb. F).
- Öffnen Sie den Zungen-Klettverschluss **8** (siehe Abb. G).
- Stellen Sie den Schieber des Schnellschnürsystem-Verschlusses **9** auf OPEN und lockern Sie das Schnellschnürsystem (siehe Abb. H).

● Wartung

Austausch der Bremse (siehe Abb. M)

Hinweis: Abgenutzte Bremsen sind gefährlich! Die Bremswirkung kann nachlassen. Kontrollieren Sie den Verschleiß der Bremse vor jeder Fahrt.

- Schrauben Sie die Schraube **13** des Inlineskates mithilfe des T-förmigen Sechskant- oder Innensechskantschlüssels **4** ab.
- Ziehen Sie die Schraube **13** heraus und entfernen Sie den Stopper von der Halterung **12**.
- Befestigen Sie den Ersatzstopper **2** mithilfe der Schraube **13** an der Halterung **12**.

Austausch der Rollen (siehe Abb. N)

Wichtig!

- Beachten Sie das Kapitel „Technische Daten“: Rollen, die einen anderen Durchmesser haben, können die Fahreigenschaften verändern und unter Umständen zu einer Gefährdung des Benutzers führen. Verwenden Sie die Inlineskates nicht, wenn sich die Rollen nicht einwandfrei anschrauben lassen. Schrauben Sie niemals größere Rollen an als die ursprünglichen Rollen der Inlineskates.

Die Abnutzung der Rollen ist von vielen Faktoren abhängig, z. B. vom Stil des Inlineskatens, vom Boden, von Größe und Gewicht des Benutzers, den Wetterbedingungen, dem Material der Rollen und von deren Härte. Aus diesem Grund ist gelegentlich ein Austausch notwendig.

- Entfernen Sie die Achsschrauben **15** des Inlineskates mithilfe des T-förmigen Sechskant- und Innensechskantschlüssels **4** aus dem Rahmen **14**.
- Ziehen Sie die Achsschrauben **15** heraus und entfernen Sie die Rolle **16**.
- Setzen Sie eine neue Rolle in den Rahmen **14** ein und befestigen Sie sie mit den Achsschrauben **15**.

Hinweis: Tragen Sie nach jedem Wechsel der Rollen **16** neuen Sicherungslack auf die Achsschrauben **15** auf, um die Achsschrauben **15** sicher zu fixieren. Tauschen Sie alternativ die Rollen **16** zusammen mit den Achsschrauben **15** aus.

Nach dem Austausch:

Wenn nach dem Austausch die Rolle **16** seitlich schleift oder am Umfang den Rahmen **14** berührt, bitte die Rolle **16** nicht verwenden! Vergewissern Sie sich, dass alle Schrauben nach den ersten

Fahrminuten noch fest sind und sich nichts gelöst oder gelockert hat.

Spannen Sie die Rollen **16** einzeln noch einmal, um sicherzustellen, dass sie ruhig laufen und keine Geräusche von den Lagern kommen.

Wichtig! Neue Rollen erhöhen die Inlineskates insgesamt. Damit ändert sich der Abstand zum Boden und somit auch die Bremseigenschaften. Passen Sie aus diesem Grund den Stopper an oder tauschen Sie ihn aus.

Austausch der Kugellager (siehe Abb. O/P)

Hinweis: Die Qualität der Kugellager und ihre Wartung sind für den ruhigen Lauf Ihrer Inlineskates entscheidend.

- Bauen Sie die Rolle **16**, wie im Abschnitt „Austausch der Rollen“ beschrieben, aus.
- Positionieren Sie den Universalschlüssel **3** über dem Abstandshalter **17** und drücken Sie den Abstandshalter **17** heraus. Nehmen Sie das Kugellager **18** heraus.
- Entfernen Sie das andere Kugellager **18**, indem Sie es mit dem Universalschlüssel **3** herausdrücken.
- Setzen Sie ein neues Kugellager ein. Drehen Sie die Rolle **16** um, setzen Sie den Abstandshalter **17** ein und setzen Sie anschließend ein zweites neues Kugellager ein.
- Befestigen Sie die Rolle **16** wieder am Rahmen **14**, wie im Abschnitt „Austausch der Rollen“ beschrieben.

● Lagerung und Reinigung

Inlineskates sind technische Sport- und Freizeitgeräte und nutzen sich daher je nach Können und Stil des Fahrens ab. Nach Gebrauch der Inlineskates wird empfohlen, sie gründlich zu reinigen und zu trocknen.

- Entfernen Sie kleine Steinchen oder andere Gegenstände, die unter Umständen an Ihren Inlineskates hängen geblieben sind.
- Beseitigen Sie scharfe Kanten, die sich eventuell beim Inlineskatensport gebildet haben.
- Bewahren Sie Ihre Inlineskates stets an einem trockenen Ort auf.

- Reinigen Sie nach dem Fahren die Inlineskates und die Kugellager mit einem trockenen Tuch. Nasse oder feuchte Kugellager müssen mit einem sauberen Tuch getrocknet werden. Fetten Sie die Kugellager mit einem geeigneten Lagerfett von außen ein, um äußere Rostbildung zu vermeiden.
- Kugellager sind in der Regel geschlossen und können von innen nicht geschmiert werden, Abgenutzte Kugellager müssen ausgetauscht werden.

● Fehlerbehebung

Rollen oder Kugellager laufen geräuschvoll

Montieren Sie die Rollen ab, nehmen Sie sie heraus und reinigen Sie die Kugellager mit einem trockenen Tuch.

Rollen nutzen sich schnell ab

Glatte Oberflächen verlängern die Lebensdauer der Rollen. Probieren Sie härtere Rollen für härtere Oberflächen und Nutzung unter erschwerten Bedingungen.

Rollen blockieren

Ziehen Sie die Achsschrauben 15 nicht zu fest an.

Inlineskates ziehen nach links oder rechts

Dies kann von dem Benutzer selbst abhängig sein. Tauschen Sie Rollen aus, die einseitige Abnutzungsspuren aufweisen.

Die Bremse funktioniert nicht richtig

Abgenutzte Bremsen sind gefährlich! Die Bremswirkung kann nachlassen. Kontrollieren Sie den Verschleiß der Bremse vor jeder Fahrt. Wenn sich die Kontrolle beim Bremsen bzw. die Bremswirkung verschlechtert, müssen die Bremsen ersetzt werden.

Bremsprobleme

Halten Sie stets reichlich Abstand. Je schneller Sie fahren, umso länger wird Ihr Bremsweg. Vergewissern Sie sich, dass Sie die Bremstechniken verstehen und üben Sie diese auf ebenem Gelände.

Die Knöchel verdrehen sich häufig

Ziehen Sie die Schnürsenkel fest.

Probleme mit dem Fußbett

Sie sind diese Art von Bewegung unter Umständen nicht gewohnt. Kontrollieren Sie Bereiche, die Beschwerden verursachen, und passen Sie die Inlineskates neu an. Versuchen Sie, dicke Socken zu tragen.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe / 20–22: Papier und Pappe / 80–98: Verbundstoffe.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

● Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 499192-2204 / 499181-2204) als Nachweis für den Kauf bereit. Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

● Service



DE Service Deutschland

Tel.: 0800 1528352

E-Mail: kundenmanagement@kaufland.de

Legenda použitých piktogramov	Strana 13
Úvod	Strana 13
Používanie v súlade s určeným účelom	Strana 13
Popis častí / obsah dodávky	Strana 13
Technické údaje	Strana 13
Bezpečnostné upozornenia	Strana 13
Tipy pre inline korčuľovanie	Strana 14
Prvé cvičenie	Strana 14
Obúvanie a vyzúvanie	Strana 15
Obúvanie	Strana 15
Vyzúvanie	Strana 15
Údržba	Strana 15
Skladovanie a čistenie	Strana 16
Odstraňovanie porúch	Strana 16
Likvidácia	Strana 17
Záruka	Strana 17
Postup v prípade poškodenia v záruke	Strana 17
Servis	Strana 17

Legenda použitých piktogramov

	Bezpečnostné upozornenia
	Manipulačné pokyny

Kolieskové korčule

● Úvod



Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového výrobku. Kúpou ste sa rozhodli pre vysoko kvalitný produkt. Pred prvým uvedením do

prevádzky sa oboznámte s výrobkom. Za týmto účelom si pozorne prečítajte nasledujúci návod na obsluhu a bezpečnostné pokyny. Výrobok používajte iba v súlade s popisom a v uvedených oblastiach používania. Tento návod uschovajte na bezpečnom mieste. Ak výrobok odovzdáte ďalšej osobe, priložte k nemu aj všetky podklady.

● Používanie v súlade s určeným účelom

Výrobok je vhodný na inline korčuľovanie a je určený iba na súkromné používanie. Výrobok sa nemôže používať na pouličný hokej alebo iné športy. Inline korčule sú vhodné pre používateľov s hmotnosťou od 20 do 100 kg (trieda A podľa normy EN 13843).

● Popis častí/obsah dodávky

- 1 pár inline korčúľ Softboot
- 1 náhradná brzda
- 1 šesťhranný kľúč v tvare T
- 1 kľúč s vnútorným šesťhranom
- 1 návod na obsluhu

- 1 Pomôcka na obúvanie
- 2 Náhradná brzda
- 3 Šesťhranný kľúč v tvare T
- 4 Kľúč s vnútorným šesťhranom
- 5 Tlakový posúvač
- 6 Rýchlozáver
- 7 Šnúrky

- 8 Suchý zips
- 9 Posúvač uzáveru systému rýchleho šnurovania
- 10 Pás západky
- 11 Sklopný uzáver
- 12 Držiak (brzda)
- 13 Skrutka (brzda)
- 14 Rám
- 15 Osová skrutka
- 16 Koliesko
- 17 Distančné teliesko
- 18 Ložisko

● Technické údaje

Veľkosti: 499192: 38 / 39 / 40 / 41
499181: 42 / 43 / 44 / 45

EN 13843

Trieda A: Pre hmotnosť používateľa 20–100 kg
Kolieska: 499192: cca. Ø 84 mm x 24 mm
499181: cca. Ø 90 mm x 24 mm

Gulové ložisko: ABEC-7 chrómové ložisko

Dátum výroby (mesiac / rok): 12 / 2022



Bezpečnostné upozornenia

VŠETKY BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA A POKYNY USCHOVAJTE PRE NESKORŠIE POUŽITIE! TENTO NÁVOD SI DOBRE USCHOVAJTE! V PRÍPADE PREDANIA VÝROBKU TRETÍM OSO BÁM S NÍM ODOVZDAJTE AJ VŠETKY PODKLADY. NEBEZPEČENSTVO PORANENIA!

- Vždy varujte iné osoby, keď okolo nich prechádzate. Nejazdite na frekventovaných cestách. Dajte prednosť chodcom a bicyklistom.
- Pre inline korčuľovanie si zvolte správny povrch. Povrch by mal byť hladký, čistý a suchý.
- Pred korčuľovaním skontrolujte všetky skrutky a matice ohľadom bezpečného upevnenia.
- Uistite sa, že skrutky a matice majú zachovanú ich samosvornú funkciu.
- Na Vašich inline korčuľoch neuskutočňujte žiadne zmeny, aby ste neohrozili Vašu bezpečnosť.

- Vopred odstráňte predmety s ostrými hranami, napr. malé kamienky, po ktorých by ste mohli jazdiť.
- Inline korčule neupravujte takým spôsobom, ktorý by mohol ohroziť Vašu bezpečnosť.
- Vždy noste úplné ochranné vybavenie (prílba, chrániče dlaní, zápästí, lakťov a kolien).
- **VAROVANIE!** Vyhnite sa miestam s vysokou premávkou.
- Ostaňte vždy pozorný a buďte opatrný.
- Nejazdite príliš vysokou rýchlosťou. Pravidlo: Nikdy nejazdite rýchlejšie, ako môžete chodiť.
- Brzdu, kolieska a guľové ložiská pravidelne vymieňajte, keď sa opotrebojú.
- Noste vždy reflektujúce oblečenie, aby ste zvýšili Vašu viditeľnosť.
- **OPATRNE!** Nepoužívajte výrobné naboso.
- Vždy venujte pozornosť iným účastníkom cestnej premávky a dodržujte dopravné predpisy.
- Používateľ musí poznať dopravné predpisy príslušnej krajiny a rozumieť im.

Predchádzanie vecným škodám!

- Starajte sa o Vaše inline korčule.
- Vyhybajte sa vode, oleju, výmolu a veľmi drsným povrchom.

● Tipy pre inline korčuľovanie

Poznámka: Odporúča sa jazda v skateparkoch a kurz inline korčuľovania s inštruktorom.

● Prvé cvičenie

Východisková poloha:

Rozkročte chodidlá na šírku Vašich pliec a jemne pokrčte kolená, aby ste predišli pádom dozadu.

Zrýchlenie:

Ako začiatok začnite malými krokmi dopredu so špičkami chodidiel nasmerovanými šikmo von.

Rolovanie:

Ak urobíte niekoľko krokov za sebou, máte následne dostatok sily na umiestnenie oboch inline korčúl vedľa seba a rolovanie. Jemne pritom pokrčte kolená.

Technika padania:

Dôležité! Najskôr trénujte padanie na ochrannú výstroj bez inline korčúl na mäkký podklad. Pokúste sa vždy padať dopredu a nikdy nie dozadu! Padajte na chrániče kolien. Následne utlmte pád pomocou chráničov lakťov a dlaní. Roztiahnite pritom Vaše prsty, aby ste predišli poraneniam.

Jazda do zákruty:

Pri nízkej rýchlosti:

Preneste Vašu váhu ako pri jazde na bicykli. Pri zabočení doľava prenesť Vašu váhu na ľavé chodidlo, pri zabočení doprava na pravé chodidlo.

Pri vysokej rýchlosti:

Použite techniku „Cross-Over“ ako pri korčuľovaní na ľade (pozri obr. B).

Technika brzdenia:

Poznámka: Trénujte rôzne techniky brzdenia na rovnom povrchu bez premávky a chodcov. Vyhybajte sa klesaniu, kým neovládáte techniku brzdenia.

Päťová brzda (pozri obr. C):

Ak sú Vaše inline korčule vybavené brzdami, nezaobdajte ich používať. Mierne nadvihnite špičku korčule, na ktorej je brzda namontovaná, a pritlačte brzdou k zemi. Presuňte Vašu váhu mierne dopredu a ohnite kolená. Brzdiaci účinok môžete zvýšiť tým, že kolená viac ohnete a presuniete Vašu váhu ďalej dopredu a súčasne zvýšite tlak na Vašu brzdiciu korčuľu.

T-brzda (pozri obr. D):

Ak Vaše inline korčule nie sú vybavené brzdou alebo ak ste brzdou odstránili, odporúčame použiť techniku „T-brzdenia“ - tá je však vhodná len pre pokročilých korčuliarov! Pri nasadení techniky „T-brzdenia“ presuňte Vašu celkovú hmotnosť na jedno chodidlo. Teraz posuňte druhé chodidlo za prvé a umiestnite ho v pravom uhle za ním. Potom prenesť Vašu váhu spredu na vnútornú stranu koliesok zadnej korčule a brzďte so zvyšujúcim tlakom.

● Obúvanie a vyzúvanie

● Obúvanie

Príprava od dodania po obutie

Ubezpečte sa, že inline korčule správne sedia. Pred každou jazdou skontrolujte všetky nastavenia, ktoré sa môžu časom a častým používaním zmeniť.

- Zatláčte tlakový posúvač [5] rýchlozáveru [6] v smere šípky a otvorte rýchlozáver [6] (pozri obr. E).
 - Stlačte sklopný uzáver [11] a vytiahnite pás západky [10] z otvoru sklopného uzáveru [11] (pozri obr. F).
 - Otvorte suchý zips [8] (pozri obr. G).
 - Nastavte posúvač uzáveru systému rýchleho šnurovania [9] do polohy OPEN a uvoľnite systém rýchleho šnurovania (pozri obr. H).
 - Obujte si inline korčule pomocou pomôcok na obúvanie [1] (pozri obr. I).
 - Vytiahnite šnúry [7] spoza jazyka a pevne ich zatiahnite smerom nahor (pozri obr. J). Striedavo pritom ťahajte za šnúry [7].
 - Uzamknite uzáver systému rýchleho šnurovania posunutím posúvača uzáveru systému rýchleho šnurovania [9] do polohy CLOSE (pozri obr. K).
 - Z oboch koncov šnúrok [7] uviažte mašličku a zastrčte ju za jazyk.
 - Zatvorte suchý zips [8].
 - Zasuňte pás západky [10] do otvoru pod sklopným uzáverom [11] a nastavte správne napnutie (pozri obr. L).
- Poznámka:** Ak chcete nájsť správne napnutie pre Vaše chodidlo, podržte stlačený sklopný uzáver [11] a posuňte pás západky [10] do Vám vyhovujúcej polohy.
- Zatvorte rýchlozáver [6] („KLIKNUTIE“).

● Vyzúvanie

- Zatláčte tlakový posúvač [5] rýchlozáveru [6] v smere šípky a otvorte rýchlozáver [6] (pozri obr. E).
- Stlačte sklopný uzáver [11] a vytiahnite pás západky [10] z otvoru sklopného uzáveru [11] (pozri obr. F).

- Otvorte suchý zips [8] (pozri obr. G).
- Nastavte posúvač uzáveru systému rýchleho šnurovania [9] do polohy OPEN a uvoľnite systém rýchleho šnurovania (pozri obr. H).

● Údržba

Výmena brzdy (pozri obr. M)

Poznámka: Opotrebované brzdy sú nebezpečné! Brzdový účinok môže zoslabnúť. Pred každou jazdou skontrolujte opotrebenie brzdy.

- Odskrutkujte skrutku [13] inline korčule pomocou šesťhranného kľúča v tvare T alebo kľúča s vnútorným šesťhranom [4].
- Vytiahnite skrutku [13] a odstráňte brzdú z držiaku [12].
- Pripevnite náhradnú brzdú [2] k držiaku [12] pomocou skrutky [13].

Výmena koliesok (pozri obr. N)

Dôležité!

- Riadte sa kapitolou „Technické údaje“: Kolieska, ktoré majú iný priemer, môžu zmeniť jazdné vlastnosti a za určitých okolností viesť k ohrozeniu používateľa. Nepoužívajte inline korčule, ak nie je možné bezproblémovo priskrutkovať kolieska. Nikdy nepriskrutkujte väčšie kolieska ako pôvodné kolieska inline korčúľ.

Opotrebovanie koliesok závisí od mnohých faktorov, napr. od štýlu inline korčuľovania, povrchu, výšky a hmotnosti používateľa, poveternostných podmienok, materiálu koliesok a ich tvrdosti. Z tohto dôvodu je z času na čas potrebná výmena.

- Pomocou šesťhranného kľúča v tvare T a kľúča s vnútorným šesťhranom [4] odstráňte osovú skrutku [15] inline korčule z rámu [14].
- Vytiahnite osovú skrutku [15] a vyberte koliesko [16].
- Vložte nové koliesko do rámu [14] a upevnite ho pomocou osových skrutiek [15].

Poznámka: Po každej výmene koliesok [16] naneste na osovú skrutku [15] nový poistný lak, aby ste osovú skrutku [15] bezpečne upevnili. Prípadne vymeňte kolieska [16] spolu s osovými skrutkami [15].

Po výmene:

Ak sa po výmene koliesko [16] brúsi do strany alebo sa po obvodov dotýka rámu [14], koliesko [16] nepoužívajte! Po prvých minútach jazdy sa uistíte, že sú všetky skrutky stále pevne dotiahnuté a že sa nič neuvolnilo ani nepovolilo.

Opäť jednotlivu napnite kolieska [16], aby ste sa uistili, že sa pohybujú hladko a z ložísk nevychádzajú žiadne zvuky.

Dôležité! Nové kolieska zvyšujú celkovú výšku inline korčúľ. Tým sa mení vzdialenosť od zeme, a teda aj brzdné vlastnosti.

Z tohto dôvodu upravte alebo vymeňte brzdzu.

Výmena guľových ložísk (pozri obr. O/P)

Poznámka: Kvalita guľových ložísk a ich údržba sú rozhodujúce pre hladký chod Vašich inline korčúľ.

- Odstráňte koliesko [16] podľa popisu v časti „Výmena koliesok“.
- Umiestnite univerzálny kľúč [3] na dištančné teliesko [17] a vytlačte dištančné teliesko [17]. Vyberte guľové ložisko [18].
- Druhé guľové ložisko [18] vyberte tak, že ho vytlačíte univerzálnym kľúčom [3].
- Vložte nové guľové ložisko. Otočte koliesko [16], vložte dištančné teliesko [17] a potom vložte druhé nové guľové ložisko.
- Opätovne pripevnite koliesko [16] k rámu [14] podľa popisu v časti „Výmena koliesok“.

● Skladovanie a čistenie

Inline korčule sú športové a voľnočasové nástroje a preto sa závisle od schopností a štýlu jazdca opotrebovávajú. Po použití inline korčúľ sa odporúča dôkladne ich vyčistiť a vysušiť.

- Odstráňte malé kamenky alebo iné predmety, ktoré sa prípadne zachytili na Vašich inline korčuliach.
- Odstráňte ostré hrany, ktoré sa eventuálne vytvorili pri inline korčuľovaní.
- Vaše inline korčule vždy uschovajte na suchom mieste.
- Po jazde vyčistite inline korčule a guľové ložiská suchou handričkou. Mokré alebo vlhké ložiská musia byť vysušené suchou handričkou. Namažte

ložisko zvonku vhodným mazivom pre ložiská, aby ste zabránili vonkajšej tvorbe hrdze.

- Ložiská sú spravidla uzatvorené a nemožno ich namazať zvnútra, opotrebované ložiská je potrebné vymeniť.

● Odstraňovanie porúch

Kolieska alebo ložiská jazdia príliš hlučne

Odmontujte kolieska, vyberte ich a vyčistíte ložiská suchou handričkou.

Kolieska se rýchlo opotrebuje

Hladké povrchy predlžujú životnosť koliesok. Vyskúšajte tvrdšie kolieska pre tvrdšie povrchy a používajte pri sťažených podmienkach.

Blokovanie koliesok

Nezaťahujte osovú skrutku [15] príliš silno.

Inline korčule ťahajú doľava alebo doprava

Môže to byť spôsobené samotným používateľom. Vymeňte kolieska, ktoré vykazujú jednostranné stopy opotrebovania.

Brzda nefunguje správne

Opotrebované brzdy sú nebezpečné! Brzdový účinok môže zoslabnúť. Pred každou jazdou skontrolujte opotrebenie brzdy. Ak sa zhorší kontrola pri brzdení alebo účinnosť brzd, je potrebné brzdy vymeniť.

Problémy pri brzdení

Vždy dodržiavajte dostatočný odstup. Čím rýchlejšie jazdíte, tým dlhšia je Vaša brzdná dráha. Uistite sa, že rozumiete technikám brzdzenia a skúšajte ich na rovnom teréne.

Členky sa často vykrúčia

Pevne zatahnite šnúry.

Problémy s výstielkou topánky

Možno nebudete na tento druh pohybu zvyknutý. Kontrolujte oblasti, ktoré spôsobujú ťažkosť, a znova prispôbte inline korčule. Skúste nosiť hrubé ponožky.

● Likvidácia

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.



Všímajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1–7: Plasty/20–22: Papier a kartón/80–98: Spojené látky.



O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.

● Záruka

Výrobok bol starostlivo vyrobený v súlade s prísnyimi smernicami kvality a pred dodaním dôkladne otestovaný. V prípade materiálových alebo výrobných chýb máte zákonné práva voči predajcovi výrobku. Vaše zákonné práva nie sú žiadnym spôsobom obmedzené našou zárukou uvedenou nižšie.

Záruka na tento výrobok je 3 roky od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Originál dokladu o kúpe si uschovajte na bezpečnom mieste, pretože tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe.

Akkoľvek poškodenie alebo nedostatky prítomné už v čase nákupu je potrebné nahlásiť ihneď po vybalení výrobku.

Ak sa v priebehu 3 rokov od dátumu zakúpenia preukáže, že výrobok vykazuje chyby materiálu alebo spracovania, podľa vlastného uváženia Vám ho bezplatne opravíme alebo vymeníme. Záručná doba sa na základe poskytnutej záručnej reklamácie nepredlžuje. To platí aj pre vymenené alebo opravené diely.

Táto záruka je neplatná, ak bol výrobok poškodený alebo nesprávne používaný alebo udržiavaný.

Záruka sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu, a preto sa považujú za opotrebovateľné diely (napr. batérie, nabíjateľné batérie, hadice, atramentové kazety), ani na poškodenie krehkých častí, napr. spínačov alebo častí zo skla.

● Postup v prípade poškodenia v záruke

Pre zaručenie rýchleho spracovania Vašej požiadavky dodržte prosím nasledujúce pokyny:

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN 499192–2204 / 499181–2204) ako dôkaz o kúpe.

Číslo výrobku nájdete na typovom štítku, gravúre, na prednej strane Vášho návodu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane.

Ak sa vyskytnú funkčné poruchy alebo iné nedostatky, najskôr telefonicky alebo e-mailom kontaktujte následne uvedené servisné oddelenie.

Produkt označený ako defektný potom môžete s priloženým dokladom o kúpe (pokladničný lístok) a uvedením, v čom spočíva nedostatok a kedy sa vyskytol, bezplatne odoslať na Vám oznámenú adresu servisného pracoviška.

● Servis

Servis Slovensko

Tel.: 0800 008 158

E-pošta: info@kaufland.sk

OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model no.: IAN 499192: HG08721A/HG08721B/HG08721C/
HG08721D

IAN 499181: HG08720A/HG08720B/HG08720C/HG08720D

Version: 12 / 2022

Stand der Informationen - Stav informácií: 09 / 2022

Ident.-No.: HG08721A/B/C/D HG08720A/B/C/D092022-10



IAN 499192-2204

IAN 499181-2204